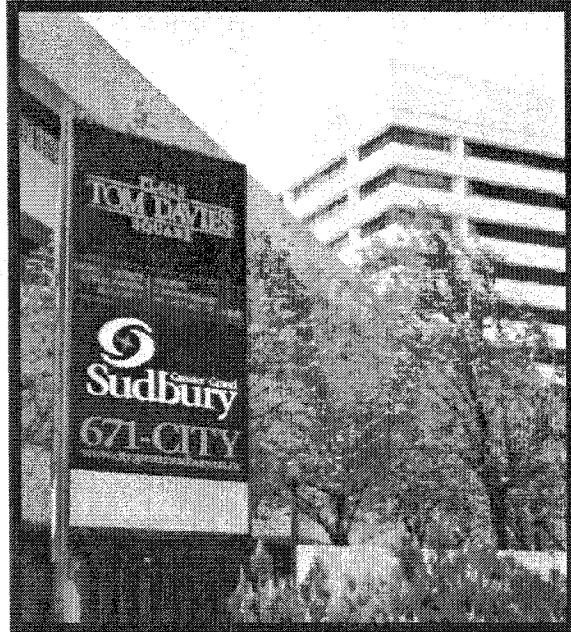


Vision: The City of Greater Sudbury is a growing, world-class community bringing talent, technology and a great northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une communauté croissante de calibre international qui rassemble les talents, les technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, October 25, 2006

mercredi 25 octobre 2006

at 7:00 p.m à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, OCTOBER 25, 2006

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

FOR THE **REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL**
TO BE HELD ON **WEDNESDAY, OCTOBER 25, 2006 AT 7:00 P.M.**
IN THE **COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR DAVID COURTEMANCHE, CHAIR

- 5:15 P.M. **COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"**
 COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
 To deal with: Litigation, Property & Personnel Matters
- 7:00 P.M. **REGULAR COUNCIL MEETING**
 COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

PAGE NO.

4. Letter dated 2006-07-28 from the Hôpital Régional de Sudbury Regional Hospital (HRSRH) regarding Current Activities of the Hospital. **1**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)
- ▶ Ms. Vickie Kaminski, President & CEO, HRSRH
5. Update on Living with Lakes Centre
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)
- Film Entitled “At Waters Edge” will be presented.**
- ▶ Mr. Jim Smith, Chair, Board of Governors, Laurentian University
 - ▶ Mr. Peter Busby, Busby, Perkins & Will (Design Firm)
6. United Way/Centraide Update
(ELECTRONIC PRESENTATION - UNITED WAY/CENTRAIDE SUDBURY & DISTRICT CAMPAIGN VIDEO) (FOR INFORMATION ONLY)
- ▶ Mr. Mark Cutifani, Campaign Chair, United Way/Centraide
 - ▶ Mr. Glenn Thibeault, Executive Director
7. Rainbow Routes Update
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)
- ▶ Debra McIntosh, Executive Director, Rainbow Routes Assoc

PRESENTATIONS

8. Report dated 2006-10-20, with attachments, from the Director of Human Resources & Organizational Development regarding Update on CGS’s Organizational Development Initiatives/HR Management Plan. **2 - 44**
(ELECTRONIC PRESENTATION) (RESOLUTION PREPARED)
- ▶ Pat Thomson, Director of Human Resources & Organizational Development
 - ▶ Joanne Kelly, Coordinator of Organizational Development, Safety & Wellness
- (Staff is reporting back on the adequacy of resources allocated to Organizational Development to achieve City of Greater Sudbury’s Organizational Development Strategy.)

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

MATTERS ARISING FROM THE “IN CAMERA” SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Craig will rise and report any matters discussed during the “In Camera” session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: 2006-10-17

At this point in the meeting, the Chair of the Planning Committee, Councillor Dupuis, will bring forward any matter requiring Council approval.

MATTERS ARISING FROM THE PRIORITIES COMMITTEE: 2006-10-18

At this point in the meeting, the Chair of the Priorities Committee, Councillor Caldarelli, will bring forward any matter requiring Council approval.

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-11 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

MINUTES

PAGE NO.

C-1	Report No. 60, City Council, Minutes of 2006-10-11. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M16
C-2	Report No. 56, Planning Committee, Minutes of 2006-10-17. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M17 - M32
C-3	Report No. 56, Priorities Committee, Minutes of 2006-10-18. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M33 - M38
C-4	Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-10-12. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M39
C-5	Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2006-10-17. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M40

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

MINUTES (continued)

PAGE NO.

- C-6 Report of the Greater Sudbury Police Services Board, Minutes of 2006-09-18.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M41 - M48**
- C-7 Report of the Nickel District Conservation Authority Board, Minutes of 2006-09-21.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M49 - M55**
- C-8 Report No. 12, Property Standards Appeal Committee, Minutes of 2006-10-17.
(RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED) **M56 - M57**

TENDERS

- C-9 Report dated 2006-10-20 from the General Manager of Growth & Development regarding Supply and Installation of an Automatic Fare Collection System for Greater Sudbury Transit. **45 - 47**
(RESOLUTION PREPARED)
- (This report recommends a vendor selected through the Request for Proposal process for Contract GDD06-08 for the Supply and Installation of an Automatic Fare Collection System for Greater Sudbury Transit.)
- C-10 Report dated 2006-10-18 from the CFO/Treasurer regarding Banking Services. **48 - 50**
(RESOLUTION PREPARED)
- (This report deals with a proposal to provide banking services to the City.)
- C-11 Report dated 2006-10-18 from the CFO/Treasurer regarding Auditing Services. **51 - 54**
(RESOLUTION PREPARED)
- (This report deals with auditing services for the City and its local boards and subsidiaries and the Greater Sudbury Utilities Inc.)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

{NONE}

TELEPHONE POLLS

{NONE}

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

PAGE NO.

- C-12 Report dated 2006-10-19 from the Executive Director of Administrative Services regarding Update - Ideas! Seeds of Growth Initiative. **55 - 61**
(FOR INFORMATION ONLY)
- C-13 Report dated 2006-10-19 from the General Manager of Infrastructure & Emergency regarding Sediment Removal from Lake Nepahwin. **62 - 63**
(FOR INFORMATION ONLY)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2006-10-20 from the General Manager of Infrastructure & Emergency regarding Base Hospital Paramedic Program Realignment. **64 - 67**
(RESOLUTION PREPARED)

[The Ontario Ministry of Health and Long Term Care -Emergency Health Services Branch is restructuring Base Hospital Paramedic Programs in Ontario. This process will see the number of Base hospitals shrink from the current twenty-one (21) to only six (6). The final selection process is now being developed by the Ministry's Base Hospital Working Group to determine who the host hospital will be.

The Mayor and Council for the City of Greater Sudbury by resolution have an opportunity to demonstrate the City's support for Hôpital Régional de Sudbury Regional Hospital to be the host site for the Northeastern Base Hospital Program in Region 6 serving Thunder Bay, Sault Ste Marie, Timmins, Sudbury, Parry Sound and North Bay.]

- R-2 Report dated 2006-10-18 from the General Manager of Infrastructure & Emergency regarding Restriction in Bridge Load Limits - MR 84, Capreol (aka Moose Mountain Mine Road). **68 - 69**
(RESOLUTION PREPARED)

[Recommendation to implement maximum load limits on bridge over Vermillion River on MR 84, Capreol (aka Moose Mountain Mine Road), and preliminary engineering and environmental study be funded as part of 2007 Capital Road Program.]

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MANAGERS' REPORTS (continued)

PAGE NO.

- R-3 Report dated 2006-10-18 from the General Manager of Growth & Development regarding Kukagami Lake Campers' Association Petition. **70 - 73**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Kukagami Lake Campers' Association has requested that the City support their petition that supports the designation of Conservation Reserve.

These Conservation lands were originally proposed by the Ministry of Natural Resources under the Living Legacy program to be Forest Reserve. Subsequent to further studies, the Ministry of Natural Resources is now considering to designate these lands as a Conservation Reserve. This designation process is in the final decision stage.)

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

- 2006-249A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF OCTOBER 25, 2006

- 2006-250 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO LIMIT THE WEIGHT OF VEHICLES ON THE MOOSE MOUNTAIN MINE ROAD BRIDGE, CAPREOL (MUNICIPAL ROAD 84) OVER THE VERMILLION RIVER

Refers to Item R-2

- 2006-251 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT AN ARTS & CULTURE CHARTER AND AN ARTS AND CULTURE GRANT POLICY AND PROGRAM

Priorities Committee Recommendation 2006-153

- 2006-252 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION OR REFUND OF REALTY TAXES

Report dated 2006-10-13, with attachments, from the Chief Financial Officer/Treasurer regarding Tax Adjustments Under Sections 357 and 358 of the Municipal Act. **74 - 80**

(Each year after the return of the Assessment Roll and during the tax billing process, some properties become eligible for the cancellation, reduction or refund of realty taxes. Section 357 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments in the current year for reasons that may include change in rate of taxation, change in tax status or fire/demolition. Section 358 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments for prior years for errors in the preparation of the Assessment Roll. All applications for tax adjustments are verified by the Municipal Property Assessment Corporation prior to being processed by the City of Greater Sudbury.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-253 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT OFFICIALS FOR THE CITY OF GREATER SUDBURY

(This by-law will appoint election staff as Deputy Clerks for the purposes of acting as commissioners for taking oaths and affidavits required pursuant to the *Municipal Elections Act*, 1996)

- 2006-254Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2006-164

[This by-law rezones the subject property in order to eliminate a split zoning that resulted from the severance and consolidation of an approximate 0.45 ha (1.11 acre) vacant portion of the subject property with abutting Parcel 27235 SES (now PIN 73477-0116) - Barbara and Lawrence Lammi, 1006 South Lane Road, Sudbury]

- 2006-255Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2006-231

(This by-law rezones the subject property in order to permit a private cabin within an existing garage as a site specific permitted use in a permanent residential waterfront zone - Frank Moroso, 2957 Richard Lake Drive, Sudbury)

- 2006-256Z 3 2006-A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-302, BEING THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2006-29

(This by-law rezones the subject property to "R3-13", Medium Density Residential Special in order to permit the consolidation of these lands with the abutting 41 unit residential building - Donald and Caroline McMillan, 37 Main Street West, Chelmsford)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2006-257Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendation 2006-232

(This by-law rezones the subject property "R6" established Residential to R6-17 Established Residential Special, adding a business office with a net floor area not exceeding 230 m² and provides provisions respecting parking - Kimberley Duquette, Leo Duquette, Daniel Philipow & Jo-Anne Philipow, 348 - 350 Elm Street, Sudbury)

- 2006-258 3 A BY-LAW OF THE A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T

(This updates the list of Parking Control Officers to enforce parking restrictions on private property)

- 2006-259 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY RESPECTING THE DELEGATION OF AUTHORITY TO VARIOUS OFFICERS OF THE CITY

Report dated 2006-10-18 from the Executive Director of Administrative Services regarding Appointments and Delegation By-law.

81 - 84

(The Appointments and Delegation By-Law has been re-drafted to reflect organizational changes implemented over the course of the past year as part of the Organizational Blueprint process.)

- 2006-300 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ESTABLISH A FEE FOR THE RECOVERY OF A PORTION OF THE COSTS OF THE ROCK TUNNEL PROJECT

Council Resolution 2006-883

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MOTIONS

R-4 As presented by Councillor Callaghan:

WHEREAS the gap between the transfers from the province and the cost of social programs is growing and is now estimated by the Association of Municipalities of Ontario (AMO) at over \$3 billion;

AND WHEREAS delays in balancing the cost of delivering services with the ability to pay are resulting in delayed maintenance of infrastructure, reduced municipal services and property tax increases across the province;

AND WHEREAS the provincial government's currently proposed Provincial-Municipal Fiscal and Service Delivery Review (which will not be completed until February, 2008, after the next provincial election) is needlessly drawn out;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the City of Greater Sudbury requests the Province of Ontario to complete the above-noted review in a more expedient manner.

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Craig will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2006-10-20

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

CITY COUNCIL (61ST) (2006-10-25)

-IX-

*DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 25 OCTOBRE 2006 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES*

LE MAIRE DAVID COURTEMANCHE, PRÉSIDENT

- 17 h 15 **COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »**
 SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
 Questions relatives à un litige, aux biens et au personnel
- 19 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
 SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES
ET LES TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

4. Lettre et présentation électronique sur un compte rendu des activités de l'Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital (HRSRH) (à titre de renseignement seulement)
‣ Mme Vickie Kaminski, présidente et directrice générale de l'HRSRH
5. Présentation électronique sur un compte rendu du Centre d'études sur les lacs (à titre de renseignement seulement - film intitulé *At Waters Edge*)
‣ M. Jim Smith, président du Conseil des gouverneurs de l'Université Laurentienne
‣ M. Peter Busby, Busby, Perkins & Will (bureau d'étude technique et esthétique)
6. Présentation électronique sur un compte rendu de The United Way/Centraide (à titre de renseignement seulement - vidéo de six minutes)
‣ M. Mark Cutifani, président de The United Way/Centraide
7. Présentation électronique sur un compte rendu de l'association Routes de l'arc-en-ciel (à titre de renseignement seulement)
‣ Debra McIntosh, directrice générale de l'association Routes de l'arc-en-ciel

1**PRÉSENTATIONS**

8. Présentation électronique sur un rapport du directeur des Ressources humaines et du Développement organisationnel au sujet de la résolution 2006-515 - caractère adéquat des ressources afin de réaliser la stratégie de développement organisationnel
‣ Patrick Thomson, directeur des Ressources humaines et du Développement organisationnel
‣ Joanne Kelly, coordonnatrice du Développement organisationnel, de la Sécurité et du Mieux-être

2 - 44**AUDIENCES PUBLIQUES****{AUCUNE}****QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS**

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Craig, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION (17 oct. 2006)

À cette étape de la réunion, le conseiller Dupuis, président du Comité de planification, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES PRIORITÉS (18 oct. 2006)

À cette étape de la réunion, la conseillère Caldarelli, présidente du Comité des priorités, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

PAGE N°

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M57

SOUMISSIONS

- C-9 Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de la fourniture et de l'installation d'un système automatique d'encaissement du prix des billets pour le Transit du Grand Sudbury - recommandation d'un fournisseur comme suite à une DP pour le contrat GDD06-08 **45 - 47**
- C-10 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet des services bancaires **48 - 50**
- C-11 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet des services de vérification **51 - 54**

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

{AUCUN}

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-10 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet Idées! Les germes de croissance. **55 - 61**
- C-11 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet l'enlèvement de sédiment de lac nepahwin. **62 - 63**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

PAGE N°

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet du remaniement du programme d'ambulanciers paramédicaux de base hospitalière - diminution du nombre de bases hospitalières - possibilité que l'HRSRH soit l'hôte du programme pour la région 6 (Thunder Bay, Sault Ste. Marie, Timmins, Sudbury, Parry Sound et North Bay) **64 - 67**
- R-2 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de la recommandation de restriction du poids sur le pont de la rivière Vermilion - R.M. 84, à Capreol (appelé aussi chemin Moose Mountain Mine) et du financement de l'étude préliminaire d'ingénierie et environnementale dans le cadre du programme d'immobilisations routières de 2007 **68 - 69**
- R-3 Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet de la pétition de l'association des propriétaires de chalets du lac Kukagami - appui de la désignation de réserve de conservation **70 - 73**

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2006-249A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 25 octobre 2006
- 2006-250 Limite de poids des véhicules qui empruntent le pont du chemin Moose Mountain Mine, à Capreol (route municipale 84) qui traverse la rivière Vermilion (article R-2)
- 2006-251 Adoption d'une charte des arts et de la culture ainsi que d'une politique et d'un programme en matière de subventions pour les arts et la culture
- 2006-252 Autorisation de l'annulation, de la réduction ou du remboursement d'impôts fonciers - articles 357 et 358 de la *Loi sur les municipalités* - vérification des demandes par la Société d'évaluation foncière des municipalités avant leur traitement par la VGS **74 - 80**
- 2006-253 Nomination de fonctionnaires de la Ville - personnel d'élection nécessaire - *Loi de 1996 sur les élections municipales*
- 2006-254Z Modification du règlement de zonage général de l'ancienne ville de Sudbury (1006, chemin South Lane, à Sudbury)

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

RÈGLEMENTS (suite)

PAGE N°

2006-255Z	Modification du règlement de zonage général de l'ancienne ville de Sudbury (2957, promenade Richard Lake, à Sudbury)	
2006-256Z	Modification du règlement de zonage général de l'ancienne ville de Rayside-Balfour (37, rue Main Ouest, à Chelmsford)	
2006-257Z	Modification du règlement de zonage général de l'ancienne ville de Sudbury (348 - 350, rue Elm, à Sudbury)	
2006-258	Nomination d'agents de mise en exécution des règlements municipaux (propriété privée, places de stationnement réservées aux personnes handicapées et voies d'accès réservées au Service des incendies)	
2006-259	Modification du règlement sur les nominations et la délégation de l'autorité dans le cadre de la démarche du plan organisationnel	81 - 84
2006-300	Etablissement de droits de recouvrement d'une partie des coûts liés à la construction de la galerie de roche du secteur sud	

MOTIONS

R-4 Présentée par le conseiller Callaghan :

ATTENDU QUE le manque à gagner entre les transferts provenant du gouvernement provincial et le coût des programmes sociaux est à la hausse et qu'il est maintenant estimé par l'Association des municipalités à plus de trois milliards de dollars (3 000 000 000 \$);

ET QUE les retards à équilibrer le coût de la prestation des services et la capacité de payer entraînent des retards de l'entretien et la réparation de l'infrastructure, la réduction des services municipaux et l'augmentation des impôts fonciers dans toute la province;

ET QUE l'examen provincial-municipal du financement et du mode de prestation des services du gouvernement provincial proposé actuellement (qui ne sera pas achevé avant février 2008, soit après les prochaines élections provinciales) tire en longueur inutilement;

PAR CONSÉQUENT IL EST RÉSOLU QUE la Ville du Grand Sudbury demande au gouvernement provincial de faire l'examen mentionné ci-dessus de façon beaucoup plus opportune.

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Craig, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

***{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION
APRÈS 22 H.}***

LE 20 OCTOBRE 2006

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**